

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 17. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett, egy borágazati elnevezéshez tartozó termékleírás standard módosításának jóváhagyásáról szóló értesítés közzététele

(2022/C 104/11)

Ez az értesítés a (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 17. cikke (5) bekezdésének megfelelően kerül közzétételre.

ÉRTESÍTÉS AZ EGYSÉGES DOKUMENTUMOT ÉRINTŐ STANDARD MÓDOSÍTÁSRÓL

„Côtes de Thau”

PGI-FR-A1229-AM01

Az értesítés időpontja: 2021.12.6.

A JÓVÁHAGYOTT MÓDOSÍTÁS LEÍRÁSA ÉS INDOKOLÁSA

1. A borok érzékszervi jellemzőinek leírása

A termékleírás I. fejezetének 3.3. pontja („A termékek érzékszervi jellemzőinek leírása”) a borok színének és érzékszervi jellemzőinek pontosítása érdekében kiegészült.

Ezek a módosítások az egységes dokumentum „A bor(ok) leírása” című pontjába is bekerültek.

2. Földrajzi terület

A termékleírás I. fejezetének 4. pontjában a földrajzi területet Hérault megye kilenc szomszédos településére kiterjesztették. A jelenlegi földrajzi területet Hérault megye hat települése alkotja: Agde, Castelnau de Guers, Florensac, Marzeillan, Pinet és Pomerols. A földrajzi területet kiterjesztették a megye északkeleti részén elhelyezkedő és a jelenlegi területhez közel eső kilenc településre. Ezek a települések bekerültek a földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő területbe: Balaruc-les-Bains, Balaruc-le-Vieux, Bouzigues, Frontignan, Loupian, Mèze, Poussan, Sète és Villeveyrac.

A kérelem célja, hogy a Thau-medencére vonatkozó vízrendezési és -gazdálkodási terv elemeivel összhangban egységesebbé tegye az OFJ földrajzi területét a Thau-lagúnátó körül. A földrajzi terület egy lejtős vízgyűjtő terület, éghajlata mérsékelt mediterrán. A „Côtes de Thau” OFJ kiterjesztése megerősíti a földrajzi területtel való kapcsolatot, és szilárdabb alapokra helyezi az OFJ földrajzi behatárolását. Éghajlattani szempontból (mérsékelt mediterrán), az altalaj jellemzői és az emberi közösség szempontjából egybefüggőbb és egységesebb földrajzi egységről van szó.

Ez a módosítás az egységes dokumentum „Körülhatárolt földrajzi terület” című pontjába is bekerült.

⁽¹⁾ HL L 9., 2019.1.11., 2. o.

3. A földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület

A termékleírás I. fejezetének 4. pontjában a földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő területet pontosabban meghatározták, és azt a földrajzi területtel határos azon településekre is kiterjesztették, ahol a szokások ténylegesen megfigyelhetők.

Ez a módosítás az egységes dokumentum „Kiegészítő feltételek – A körülhatárolt földrajzi területen való előállítás tekintetében biztosított eltérés” című pontjába kerül át.

4. Szőlőfajták

A termékleírás I. fejezetének 5. pontjában frissült a „Côtes de Thau” OFJ előállításához figyelembe vett szőlőfajták jegyzéke. Az érdekvédelmi és irányító szervezet törölni kíván a termékleírásból 15 olyan fajtát, amelyeket nem használnak fel a borok előállításához, és amelyeket nem telepítenek a földrajzi területen. A következő szőlőfajtákat törölték: Chasselas B, Chasselas rose Rs, Chambourcin N, Couderc noir N, Danlas B, Jurançon blanc B, Landal N, Lival N, Maréchal Foch N, Mondeuse N, Müller-Thurgau B, Ravat blanc b, Rayon d'or B, Rubilande Rs, Valérien B.

Ez a módosítás az egységes dokumentum „Fontosabb borszőlőfajták” című pontjába kerül át.

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

A termékleírás I. fejezete 7. pontjának „A földrajzi terület sajátosságai” című 7.1. alpontjába pontosítások kerülnek annak kifejtése érdekében, hogy az OFJ földrajzi területe Hérault megye északkeleti peremének 15 településére terjed ki, amelyek a Thau-lagúnató körül félkör alakban helyezkednek el.

A földrajzi terület sajátosságai és a termék sajátosságai közötti kölcsönhatásán alapuló ok-okozati összefüggés bizonyításának alátámasztása érdekében az „Ok-okozati összefüggés” című 7.3. alpont is kiegészül. A nagy múltra visszatekintő Côtes de Thau szőlővidéke a fehérborokra szakosodott bortermelésével régóta kitűnik. A Thau-lagúnató határvonalai mentén a terület fekvése és mediterrán hatásnak kitett éghajlata különösen kedvez a szőlőtermesztésnek. A jó vízáteresztő képességgel rendelkező talajokban homok, iszap, agyag és mészkő keveredik, és ily módon ösztönzik a szőlőtőkék mélyre gyökerezését, ugyanakkor gyümölcsösséget és üdeséget kölcsönöznek a boroknak.

Ezek a módosítások az egységes dokumentum „Kapcsolat a földrajzi területtel” című pontjába kerülnek át.

6. A kiserelésre és a címkézésre vonatkozó szabályok

A termékleírásnak „A kiserelésre és a címkézésre vonatkozó szabályok” című 8. pontjába – az uniós jogszabályokkal összhangban – címkézési szabály kerül annak érdekében, hogy a szőlőfajta és a termékleírásban előírt „Cap d'Agde” kiegészítő földrajzi név feltüntetését korlátozzák a „Côtes de Thau” elnevezés feltüntetéséhez képest. Ez a címkézési követelmény lehetővé teszi az OFJ nevének megfelelőbb azonosítását és azonosításának védelmét.

7. Az ellenőrzésért felelős hatóság

A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés termékleírásának III. fejezete kiegészül az ellenőrzésért felelős hatóság, az Institut National de l'Origine et de la Qualité kapcsolattartási adataival. Az ellenőrzéseket az INAO nevében eljáró ellenőrző szerv, a CERTIPAQ végzi.

Ez a kiegészítés az egységes dokumentumnak „Az ellenőrzésért felelős hatóságra vonatkozó részletes információk” című pontjába kerül.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

1. Elnevezés(ek)

Côtes de Thau

2. A földrajzi árujelző típusa

OFJ – oltalom alatt álló földrajzi jelzés

3. A szőlőből készült termékek kategóriái

1. Bor
5. Minőségi pezsgő

4. A bor(ok) leírása

1. *Analitikai leírás*

TÖMÖR SZÖVEGES LEÍRÁS

A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés kizárólag a vörös, rozé és fehér kivételben készített csendes borok és minőségi pezsgők számára van fenntartva.

A csendes borok esetében a térfogatszázalékban kifejezett összes alkoholtartalom, az összes savtartalom, az illósavtartalom és az összes kén-dioxid-tartalom (minimális vagy maximális) értékei a közösségi jogszabályokban meghatározott értékek.

A minőségi pezsgők esetében a térfogatszázalékban kifejezett tényleges alkoholtartalom, a térfogatszázalékban kifejezett összes alkoholtartalom, az összes savtartalom, az illósavtartalom, a kén-dioxid-tartalom, valamint a szénsavtartalom (minimális vagy maximális) értékei a közösségi jogszabályokban meghatározott értékek.

A legalább 45 gramm/liter erjeszhetőcukor-tartalmú (glükóz- és fruktóztartalmú) borok – eltérésként előírt kitétel mellett – a fogyasztásért felelős miniszter és a mezőgazdaságért felelős miniszter együttes rendeletében meghatározott illósavtartalommal rendelkeznek.

Általános analitikai jellemzők

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék)	
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék)	9
Minimális összes savtartalom	
Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter)	
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter)	

2. *Az érzékszervi jellemzők leírása*

TÖMÖR SZÖVEGES LEÍRÁS

Az előállított borokat mindenekelőtt intenzív aromavilág, valamint üdeségében kiegyensúlyozott ízvilág jellemzi.

A fehérborok színe általában halvány aranszínnek megfelelő ragyogó világossárga. Azonnali ízélményüket tekintve ezeket a borokat citrusfélékre emlékeztető jegyek jellemzik, és nagyon üdék. Lecsengésükben néha citromra és/vagy egzotikus gyümölcsökre és/vagy enyhén amid-alkoholra emlékeztető jegyek alakulnak ki, aromáik igen hosszan érvényesülnek, és néha árnyalatnyi ásványosság jut kifejezésre bennük.

A rozé borok kristálytisza megjelenésűek, színárnyalataik a halvány barackrózsaszíntől a lilás csillogásig terjednek. Illatukban bogyós gyümölcsökre emlékeztető, visszafogott és finom illatok érezhetők. Azonnali ízélményüket tekintve közvetlenül és élénken érződnek bennük a kis bogyós gyümölcsök aromái, míg a lecsengésük néha savanyú cukorkára emlékeztet. Ezek az általában hosszan tartó ízérzetet biztosító borok kellemesen üdék.

A vörösborok mélyvörös színűek, intenzív csillogással. Illatuk határozott, amelyben bogyós gyümölcsök jegyei és a bozótos-cserjés területeinket idéző aromák vegyülnek. Ízleléskor rögtön alapvetően lágy és üde ízérzet jelentkezik, amely érett gyümölcsök ízére épül rá.

A minőségi csendes pezsgőket finom és elegáns buborékok jellemzik, amelyekhez kellemes üdeség és – az alapborhoz felhasznált szőlőfajtáktól függően – virágos vagy gyümölcsös aromák társulnak.

Általános analitikai jellemzők	
Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék)	
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék)	
Minimális összes savtartalom	
Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter)	
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter)	

5. Borkészítési eljárások

5.1. Konkrét borászati eljárások

1. Különleges borászati eljárás

A boroknak a borászati eljárások tekintetében eleget kell tenniük a közösségi szinten, valamint a mezőgazdaságról és a tengeri halászatról szóló törvénykönyvben meghatározott kötelezettségeknek.

5.2. Maximális hozamok

1. Rozék és fehérborok

hektáronként 120 hektoliter

2. Vörösborok

hektáronként 110 hektoliter

6. Körülhatárolt földrajzi terület

A szőlő szüretelésére, a „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok erjesztésére és készítésére Héroulde meye következő településeinek területén kerül sor:

Agde, Balaruc-les-Bains, Balaruc-le-Vieux, Bouzigues, Castelnau-de-Guers, Florensac, Frontignan, Loupian, Marseillan, Mèze, Pinet, Pomerols, Poussan, Sète, Villeveyrac.

7. Fontosabb borszőlőfajta (borszőlőfajták)

Alicante Henri Bouschet N

Alphonse Lavallée N

Altesse B

Aramon N

Aramon blanc B

Aramon gris G

Aranel B

Arinarnoa N

Auxerrois B

Baco blanc B

Cabernet franc N

Cabernet-Sauvignon N

Caladoc N

Cardinal Rg

Carignan N
Carignan blanc B
Carmenère N
Chardonnay B
Chasan B
Chenanson N
Chenin B
Clairette B
Clairette rose Rs
Clarin B
Colombard B
Counoise N
Egiodola N
Gamay N
Gamay de Chaudenay N
Gewurztraminer Rs
Grenache N
Grenache blanc B
Grenache gris G
Gros Manseng B
Lledoner pelut N
Marsanne B
Marselan N
Mauzac B
Merlot N
Meunier N
Muscadelle B
Muscardin N
Négrette N
Parrellada B
Petit Manseng B
Petit Verdot N
Pinot gris G
Pinot noir N
Piquepoul blanc B
Piquepoul gris G
Piquepoul noir N
Portan N
Riesling B
Roussanne B
Savagnin rose Rs
Sciaccarello N
Semillon B

Servant B
Seyval B
Sylvaner B
Tannat N
Tempranillo N
Terret blanc B
Terret gris G
Terret noir N
Ugni blanc B
Verdelho B
Villard blanc B
Villard noir N
Viognier B

8. A kapcsolat(ok) leírása

A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés földrajzi területe Hérault megye 15 településére terjed ki, amelyek félkör alakban helyezkednek el a Thau-lagúnátó körül.

A Földközi-tenger, a lagúnatavak, a tengerpartok, a bozótos-cserjés területek itt gazdaságra és életmódra alapozott, eredeti természeti egységet alkotnak. A tájat és az éghajlatot alakító Thau-lagúnatavat egy szőlővel művelt lagúna menti földsáv („lido”) védi a Földközi-tengertől. A talajok színe vöröstől bézsszínűig terjed, általában laza szerkezetűek, homokos-iszapostól homokos-agyagosig változnak, enyhén kavicsosak és viszonylag mélyek. Az éghajlatot meglehetősen kiadós őszi és téli esőzések, valamint enyhe nyári esőzések, időnként viharos esőzések jellemzik, amelyeket szerencsére ellensúlyoz a tengeri szellő, amely mérsékli a párolgást és csökkenti a vízhiány kockázatát. Az éves csapadékmennyiség 600 mm körüli. A 20 kilométer hosszan, valódi belső tengerként húzódo Thau-lagúnátó lényeges hatást gyakorol.

Ez a vízi környezet a fehér szőlőfajták érésének különösen kedvező enyhe hőmérsékletekkel mérsékli a mediterrán éghajlat határozottságát.

Ez a természeti örökség szorosan kapcsolódik a térség gazdasági kihívásaihoz, különösen a turizmushoz (a tengerparti turizmushoz, a gyógyfürdő-turizmushoz, a természetjáró turizmushoz stb.), a szőlészethez, a méshéjú állatok tenyésztéséhez vagy a halászatához.

Mivel a fogyasztási tendenciák az üde és gyümölcsös fehérborok javára változnak, a „Côtes de Thau” borok előállítására szakosodott tájegység különösen alkalmasnak bizonyul az ilyen típusú borok előállítására. Ezen a földrajzi területen a fehér szőlőfajták lassú érését elősegítő éghajlati és talajtani viszonyok érvényesülnek.

A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés területén előállított csendes borok három színváltozatban léteznek: fehér, rozé és vörös. Ezen a borvidéken valódi hagyománya van a száraz fehérboroknak, és a „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés egyike azon ritka földrajzi jelzéseknek, amelyek esetében nagyobb arányban készülnek fehérborok, mint vörösborok.

Bár a történelmi szőlőfajta továbbra is Terret B, különböző francia borvidékekről származó, jelentős aroma- és minőségi potenciállal rendelkező szőlőfajták is megtalálhatók.

A nagy múltra visszatekintő Côtes de Thau szőlővidéke a fehérborokra szakosodott bortermelésével régóta kitűnik. A Thau-lagúnátó határvonalai mentén a terület fekvése és mediterrán hatásnak kitett éghajlata különösen kedvez a szőlőtermesztésnek. A jó vízáteresztő képességgel rendelkező talajokban homok, iszap, agyag és mészkő keveredik, és ily módon ösztönzik a szőlőtőkék mélyre gyökerezését, ugyanakkor gyümölcsösséget és üdeséget kölcsönöznek a boroknak.

A borászok – a kíméletes extrakciót és hőmérséklet-szabályozást lehetővé tevő valamennyi korszerű technológia alkalmazásával – ezeket a borokat üde és aromás borokká tették.

A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok, amelyek jellegzetes üdeségükkel tükrözik a Thau-lagúnátó körüli igen különleges éghajlatot, így különösen jól bontakoznak ki a helyben előállított, tengeri eredetű élelmiszerekkel együtt.

A bortermelők ezután – jelentős vörös- és rozébor-termelésük fejlesztésével – alkalmazkodni tudtak a Thau-medencén kívüli piacok keresletéhez.

Ragaszkodnak ahhoz is, hogy megfelelő technikákkal megőrizzék területük számottevő biológiai sokféleségét. Részt vesznek az állami hatóságok – a megyei tanács (Conseil général) – által az Európai Bizottság támogatásával létrehozott „Thau-medence” programban.

A Thau-lagúnató összetett és vonzó környezet. Mint ilyen, kiemelten támogatja a valódi környezeti nevelést. A bortermelők az őket körülvevő biológiai sokféleséget tiszteletben tartó gyakorlatok kialakításával alkalmazkodnak ehhez a témához.

A lagúnató jelentős turisztikai vonzerővel bíró terület: a fürdőzés, a vízi sportok, a halászat, a felfedező séták, a mézhéjú állatok tenyésztésére szakosodott létesítmények meglátogatása, valamint az évente több százezer turistát fogadó Cap d'Agde a „Côtes de Thau” borok ismertségének fontos elemei.

A szőlőtermesztés jövője szorosan kapcsolódik ehhez a témához. A bortermelők léte a Thau-medence rendkívül szoros kapcsolatának köszönhető, és e kiemelkedő természeti környezet védelme az alapja annak, hogy az oltalom alatt álló földrajzi jelzés e gazdag és összetett környezetben fejlődjön és megszilárdítsa hírnevét.

9. További alapvető feltételek (csomagolás, címkézés, egyéb követelmények)

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A körülhatárolt földrajzi területen való előállítás tekintetében biztosított eltérés

A feltétel leírása:

A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok erjesztése és készítése tekintetében biztosított eltérés kapcsán meghatározott közvetlenül szomszédos területet a földrajzi területtel határos következő települések alkotják: Montagnac, Saint Pons de Mauchiens, Saint Pargoire, Plaissan, Cournonterral, Montbazin, Gigean, Vic la Gardiole, Saint Thibery, Pézenas, Nézignan l'Evêque, Bessan, Vias, Aumes, Cazouls d'Hérault.

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A feltétel leírása:

A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés kiegészíthető a „primeur” (primőr) vagy „nouveau” (új) felirattal.

Az Európai Unió OFJ logóját fel kell tüntetni a címkén, ha azon az „Indication géographique protégée” (oltalom alatt álló földrajzi jelzés) felirat helyett a „Vin de Pays” (tájbor) hagyományos felirat szerepel.

A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés kiegészíthető egy vagy több szőlőfajta nevével.

Egy vagy több szőlőfajta megjelölése csak közvetlenül a „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés neve alatt tüntethető fel, és azokat akkora karakterekkel kell nyomtatni, amelyeknek a mérete sem magasságban, sem szélességben nem haladja meg az OFJ nevének alkotó karakterek méretének felét.

A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés kiegészíthető a „Cap d'Agde” kisebb földrajzi egység nevével.

A „Cap d'Agde” kisebb földrajzi egység nevét alkotó karakterek mérete sem magasságban, sem szélességben nem haladhatja meg a „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés nevét alkotó karakterek méretét.

A termékleíráshoz vezető link

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-2cf1f3e1-6ab1-45ea-9fbb-0371f556cb1f
